



UNITÄTSARCHIV moravian archives

aktuell · news

Nummer 27 vom 03.06.2020

Archiv während der Ausgangsbeschränkungen - Archives during Corona restrictions

Nachdem der Archivtag am 14. März 2020 wegen Krankheit abgesagt werden musste, schloss wegen der Corona-Pandemie wenig später, am 16. März 2020 das Unitätsarchiv seinen Lesesaal gänzlich für die öffentliche Benutzung. Erst am 12. Mai konnte aufgrund der verbesserten allgemeinen Gefährdungslage, der Lesesaal unter strengen Hygieneauflagen wieder für bis zu zwei Benutzer gleichzeitig geöffnet werden. Dieser Zustand hält aufgrund der aktuellen Corona-Schutzbestimmungen des Landes Sachsen derzeit an. Die Benutzung kann ausschließlich nur nach Voranmeldung von einem auf den anderen Tag vereinbart werden. Die genauen Bestimmungen finden Sie hier ...



After the Archives Day had to be canceled on March 14, 2020 due to illness, the Unity Archives closed its reading room for public use on March 16, 2020 due to the corona pandemic. Due to the improved general risk situation, the reading room was reopened for limited use on May 12, namely only to up to two users at the same time under strict hygiene requirements. This condition currently persists due to the current corona protection regulations of the State of Saxony. Day to day visits are possible by appointment on the previous day only. The exact regulation can be found here ...



Verschobene Termine - Postponed dates

Aufgrund der Corona-Pandemie mussten auch im Unitätsarchiv einige Termine abgesagt oder verschoben werden. Ob weitere geplante Veranstaltungen von Umverlegungen betroffen sein werden, muss derzeit offen gelassen werden. Um ein Jahr verlegt wurde der Archivtag 2020 zum Thema "Briefwechsel - aufbewahrt im Unitätsarchiv". Er soll nun am 27.2.2021 stattfinden. Ebenfalls um ein ganzes Jahr auf den 4. Mai 2021 verschoben, wurde der Archivvortrag von Michael Leemann aus Göttingen zum Thema: "1765. Ein Jahr in der Herrnhuter Mission auf St. Thomas, St. Croix und St. Jan". Ebenso verschoben wurde die Eröffnung der im letzten

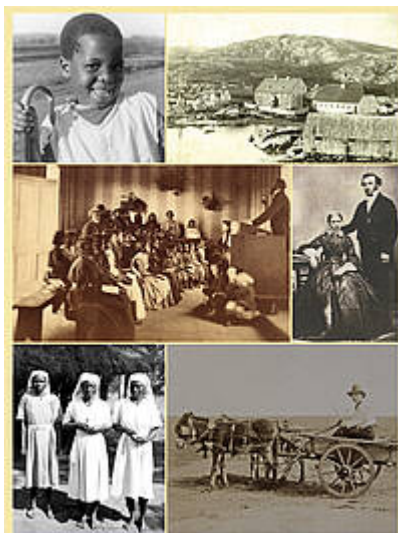
Newsletter angekündigten 4. Sächsischen Landesausstellung in Zwickau und anderen sächsischen Orten zum Thema: "BOOM. 500 Jahre Industriekultur in Sachsen", bei der auch Exponate aus Herrnhut zu sehen sein werden.

Due to the corona pandemic, some events in the Unity Archives had to be cancelled or postponed. It remains to be seen whether further planned events will be affected or not. The Archives Day 2020 on "Correspondence - kept in the Unity Archives" is postponed for one year to February 27, 2021. The Archives Lecture by Michael Leemann from Göttingen on the topic: "1765. A year in the Herrnhut Mission to St. Thomas, St. Croix and St. Jan" is also postponed for an entire year to May 4, 2021. The opening of the 4th Saxon State Exhibition "BOOM. 500 Years of Industrial Culture in Saxony" in Zwickau and other Saxon locations, announced in the last newsletter of the Unity Archives, is presumably postponed to summertime 2020. It will also feature some exhibits from Herrnhut.

Neue Technik zur Digitalisierung - New technology for digitization

Im Frühjahr 2020 konnte für das Unitätsarchiv ein leistungsfähiger Bookeye-Scanner zur Digitalisierung von Archiv- und Bibliotheksgut angeschafft werden. Damit wurden die Voraussetzungen im Unitätsarchiv für Digitalisierung auch in größerem Umfang geschaffen. Dies ist im Blick auf Benutzer über Herrnhut hinaus und insbesondere im Blick auf unsere weltweit verbreitete Kirche ein immer wichtiger werdendes Instrument zur Informationsbereitstellung und -verbreitung.

In spring 2020, a powerful Bookeye scanner for digitizing archive and library items was acquired for the Unity Archives. Thereby the conditions are in place for digitization on a larger scale in the Unity Archives. Digitization is an increasingly important tool for the provision and dissemination of information for users beyond Herrnhut and especially in regard to our worldwide church.



Archivprojekt 2020: Archivhüllen für Fotosammlung Mission - Archives Project 2020: Covers for the Mission Photo Collection

Auch in diesem Jahr stellt das Unitätsarchiv mit einem Archivjahresprojekt einen Aufgabenbereich in den besonderen Blickpunkt. Mit Geldern aus dem Archivprojekt 2020 wollen wir die Fotosammlung des Unitätsarchivs zum Thema Mission fachgerecht verpacken. Die Sammlung, die Fotos aus Südafrika, Ostafrika, Suriname, Nikaragua, Honduras, Westindien, Brasilien, dem Himalaya, Labrador, Alaska, Grönland, Jerusalem und Ramallah umfasst, lag viele Jahre auf dem Dachboden des Archivs in herkömmlichen Schachteln und Umschlägen. Nachdem die

Fotos 2016 im Archivmagazin untergebracht werden konnten, sollen sie nun in einem nächsten Schritt in langzeitstabile und speziell für Fotos geprüfte Archivhüllen umverpackt werden. Dazu benötigen wir Fotohüllen in verschiedenen Formaten, Mappen und Fotoboxen. Das Umpacken selbst wird von den Mitarbeitern des Archivs vorgenommen. Für die Materialanschaffung benötigen wir eine Summe von ca. 2.000 €. Alles Geld darüber hinaus wollen wir für weitere unzureichend verpackte Teile der Fotosammlung einsetzen. Wir möchten Sie darum um Ihre Unterstützung durch eine Spende bitten! Helfen Sie mit, das bildliche Erbe über die Missionsarbeit der Evangelischen Brüder-Unität zu erhalten. Weitere Information zu dem Projekt finden Sie hier ...

Also this year, the Unity Archives has set up an annual Archives Project 2020. With funds from this project, we aim to repackage photo prints of the Unity Archives photo collection. The collection, which includes photos from South Africa, East Africa, Suriname, Nicaragua, Honduras, West Indies, Brazil, the Himalayas, Labrador, Alaska, Greenland, Jerusalem and Ramallah, was housed in the Archive's attic in conventional boxes and envelopes for many years. After the photos were placed in the air-conditioned storeroom building in 2016, the next step is to repackage them into PAT (Photographic Activity Test) tested acid-free paper. For this we need covers in different formats and photo boxes. The repacking itself is carried out by the employees of the Archives. We need a total of approximately € 2,000 to purchase materials. If the project brings in more than 2,000 € we will use the excess funds for other insufficiently packaged parts of the photo collection. We would like to ask you for a donation for our project! Help preserve the visual legacy of the mission work of the Moravian Church. More information about the project can be found here ...

Projekt der Graf-Zinzendorf-Stiftung - Graf-Zinzendorf-Foundation project

Mit Geldern aus der Graf-Zinzendorf-Stiftung wird seit Februar 2020 mit Hilfe eines Freiwilligen, die Fotopositiv-Kartei der Missionsbildstelle sowie zu den Provinzen Europa und Nordamerika umverpackt. Das Unitätsarchiv bewahrt ca. 100.000 bildliche Darstellungen in verschiedenen Sammlungen und einem größeren Provenienzbestand der Missionsbildstelle auf. Zu diesem Bestand gehören neben Fotonegativen und Dias auch Fotoabzüge, die auf beschrifteten Karteikarten aufgebracht sind. Diese umfangreiche Kartei mit historischen Fotoabzügen wird nun aus den bisherigen Holzschubfächern und -schränken heraus in alterungsbeständige Karteiboxen mit PAT getesteten Schutzpapieren zwischen den Karteikarten umverpackt. Es existieren noch zwei weitere kleinere ähnliche Bildersammlungen zu den Unitätsprovinzen Europa und Nordamerika, die im Anschluss ebenfalls umverpackt werden sollen. Wir danken der Graf-Zinzendorf-Stiftung und dem Freiwilligen für die Finanzierung des Projektes bzw. für die so wichtige Arbeit.



With funds from the Graf-Zinzendorf-Foundation, photo prints of the Missions' Photo Collection (Missionsbildstelle) and the provinces of Europe and North America have been repacked with the help of a volunteer since February 2020. The Unity Archives preserve approximately 100,000 visual representations in various collections and one larger Missions' Photo Collection (Missionsbildstelle). In addition to film negatives and slides, this Mission Photo Collection includes also photo prints that are attached to labeled index cards. This extensive card index, with historical photo prints, is now repackaged from the previous wooden drawers and cabinets in age-resistant boxes with PAT-tested protective paper between the index cards. There are two other similar, but smaller, collections of images from Europe and North America, which will also be repackaged. We thank the Graf-Zinzendorf-Foundation for financing the project and the volunteer for the important work.

Impressum

Unitätsarchiv

Zittauer Straße 24 · 02747 Herrnhut · Deutschland

Telefon: +49 (0) 35873 487-31 · E-Mail: unitaetsarchiv@ebu.de

Inhaltlich Verantwortlicher gemäß § 55 Abs. 2 RStV ist Claudia Mai.

Responsible person according to § 55 Abs. 2 RStV is Claudia Mai.

Alle durch die Nutzung des Newsletters anfallenden personenbezogenen Daten werden ausschließlich für den Versand des Newsletters genutzt. Eine Weitergabe an Dritte oder ein Verkauf von E-Mail-Adressen findet nicht statt.

All submitted personal data will be used exclusively for sending the newsletter. There will be no disclosure to third parties or selling of e-mail addresses.

Sollte Ihr E-Mail-Programm ihn nicht korrekt darstellen, können Sie [diesen Newsletter in Ihrem Browser anzeigen](#).
If your e-mail program does not display it correctly, you can [view this newsletter in your browser](#).

Sie erhalten diesen Newsletter, weil Sie sich beim Newsletter-Service auf unserer Website www.unitaetsarchiv.de mit %PERS_EMAIL% am %PERS_DATE% %PERS_TIME% angemeldet haben.

You are receiving this newsletter because you have registered with the Newsletter-Service on our website www.unitaetsarchiv.de using %PERS_EMAIL% on %PERS_DATE% %PERS_TIME%.

Wenn Sie den "Unitätsarchiv aktuell"-Newsletter nicht mehr erhalten möchten, klicken Sie bitte auf folgenden Link: [Newsletter abbestellen](#).

If you wish to unsubscribe from the "Unitätsarchiv aktuell"-Newsletter click the following link: [Unsubscribe newsletter](#).

Mit Ihren Anfragen oder Wünschen wenden Sie sich bitte direkt an unitaetsarchiv@ebu.de.

Please contact us directly via email unitaetsarchiv@ebu.de.